Originale		Sostituto	
POWER	Power	POWER	Power
P.MODE	P. Mode	PICTURE FORMAT	Format
S.MODE	S. Mode	SHIFT + SOUND DUAL	Shift + Dual
MUTE	Mute	MUTE	Mute
AUTO	Auto	HOME SMART	Smart
-/--	-/--	SHIFT + -/-- GUIDE	Shift + Guide
SLEEP	Sleep	PROG SLEEP	Sleep
DISPLAY	Display	DISPLAY INFO	Info
NICAM AUDIO	Audio / Nicam	SOUND DUAL	Dual
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8

Originale		Sostituto	
9	9	9	9
0	0	0	0
SOURCE	Source	TIMER AV	AV
	Recall	RETURN BACK	Back
CH+	CH+	+ CH	Ch +
CH-	CH-	CH −	Ch -
	Up		Up
	Left		Left
ENTER	Enter	OK	Ok
	Right		Right
	Down		Down
VOL+	Vol +	+ VOL	Vol +
VOL-	Vol -	VOL −	Vol -
TV MENU	TV Menu	TOP MENU MENU	Menu
EXIT	Exit	CLEAR EXIT	Exit
TEXT	<< / Text		<<
TEXT	<< / Text	REPEAT TEXT	Text

Originale	Sostituto	Originale	Sostituto
HOLD >> / Hold	>>		
SUBPAGE Stop / Subpage	Stop		
REVEAL Play/Pause /	PLAY MODE Play		
REVEAL Play/Pause /	Pause		
INDEX I<< / Index	I<<		
SIZE >>I / Size	>>I		
Red	A Red		
Green	B Green		
Yellow	C Yellow		
Blue	D Blue		
FAV Fav	FAV PRE-CH Pre Ch		
FAV- Fav-	SHIFT + ◀ Shift + Left		
FAV+ Fav+	SHIFT + ▶ Shift + Right		
TV/RADIO TV / Radio	SEARCH TV/R TV/R		
EPG EPG	-/-- GUIDE Guide		
SUBTITLE Subtitle	AD SUBT Subt		